

**COLEGIO INTEGRADO NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN**  
**GRUPO: YO QUIERO SABER... I LIKE TO KNOW**  
**ID: 100479**

**TITULO: Fomentar el aprendizaje de la segunda lengua inglés.**

**PREGUNTA: ¿Cómo podemos hacer uso de las TICs para incentivar el aprendizaje del inglés por medio de juegos lúdicos e interactivos?**

## **ESTADO DEL ARTE**

- **TITULO: ESTADO DEL ARTE DE LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS EN AMBIENTES VIRTUALES EN COLOMBIA, DEL AÑO 2000 AL 2008**
- **Autor: PAOLA ANDREA TÉLLEZ BASTIDAS**
- **FUENTE: <http://repository.unad.edu.co/bitstream/10596/2413/1/02-2014-2.pdf>**
- **AÑO: 2009**

## **OBJETIVOS**

### **OBJETIVO GENERAL**

Describir el estado actual del proceso de aprendizaje del inglés en ambientes virtuales en Colombia desde el año 2000, para contribuir en la construcción del diseño curricular de la Licenciatura en Inglés como Lengua Extranjera, proyectada por la Escuela de Ciencias de la Educación de la

### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Realizar la búsqueda y selección de las fuentes documentales que contengan la temática a trabajar.
- Leer y clasificar la información adquirida, de acuerdo con su importancia dentro del trabajo de investigación.
- Sistematizar la información bibliográfica obtenida.
- Analizar el impacto de dicha información, para la construcción del diseño curricular de la Licenciatura en Inglés como lengua extranjera.

## **ESQUEMA METODOLÓGICO**

### **DISEÑO**

El diseño propuesto para esta investigación es de tipo cualitativo, bajo una metodología de tipo documental de carácter interpretativo, el cual busca la comprensión e interpretación actual del fenómeno; se fundamenta en la revisión bibliográfica de teorías y antecedentes sobre los procesos de aprendizaje del inglés en ambientes virtuales en Colombia durante el periodo comprendido entre los años 2000 y 2008.

### **POBLACIÓN Y MUESTRA**

El estudio se inició con una búsqueda de documentos digitales en Internet, a partir de las palabras claves: Educación virtual, educación on line, enseñanza aprendizaje virtual, Inglés, Colombia. Para tal fin se utilizaron algunos de los motores de búsqueda disponibles en la red, como: Yahoo y Google; además, se consultaron algunas bases de datos en línea, como Colombia Aprende. Se realizó la respectiva revisión de los documentos encontrados; la información obtenida se clasificó para conocer

el estado actual de lo que se está haciendo en Colombia en el ámbito de la enseñanza del inglés a través de mediaciones virtuales.

## INSTRUMENTO DE INVESTIGACIÓN

El instrumento principal usado para recolectar información, fue la entrevista semiestructurada. Este tipo de entrevista no sigue una secuencia de preguntas fijas, sino que éstas se van dando con el ritmo de la conversación. Se pretendía conocer las opiniones y percepciones que las personas mencionadas tienen acerca del proceso de la enseñanza virtual en la UNAD y en Colombia.

## PROCEDIMIENTO

El desarrollo del estudio se hizo en cuatro fases, así:

- Búsqueda de la literatura sobre los temas centrales de la investigación.
- Ubicación de las personas que ayudaran a reconstruir el proceso de la enseñanza del inglés en la UNAD.
- Análisis de la información recolectada, para valorar los resultados del estudio según la importancia dentro de la investigación.
- Planteamiento de la pertinencia del trabajo en la UNAD, a partir de hipótesis o afirmaciones acerca de dificultades, tendencias, logros, limitaciones y vacíos identificados.

## RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

En Colombia son pocas las instituciones que se han interesado por ofrecer procesos de aprendizaje del inglés por medio de ambientes virtuales. A continuación se mencionan aquellas instituciones que llevan a cabo el proceso hoy en día.

### SENA

El servicio Nacional de Aprendizaje, SENA, cuenta con un espacio de formación virtual, este espacio fue creado para que los colombianos residentes dentro y fuera del país puedan acceder a formación para el trabajo a través de Ambientes Virtuales de Aprendizaje, eliminando costos de tiempo, desplazamiento y rigidez de horarios que en algunos casos obstaculizan el proceso formativo del estudiante.

## BIBLIOGRAFÍA

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL, Colombia. Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: inglés. Bogotá, 2006.

GRUPO DE INNOVACIONES TECNOPEDAGÓGICAS. Lineamientos sobre la estructura de los cursos virtuales en Campus Virtual – Estándar CORE. Ingenieros: Gustavo Velásquez Quintana, Mónica A. Santa Escobar, Enrique Romero, Aracelly Mahecha, Jorge Enrique Montealegre, Miguel Pinto Aparicio y Pilar Alexandra Moreno. Asesor: Michelangelo Sommaruga.

MAYA, Arnobio. “La Universidad Abierta y a Distancia en Colombia”. En: ¿Cómo aprender en la UNAD? Orientaciones para integrarse a la educación a distancia. UNAD. Bogotá, 2002.

## Páginas Web

<http://portal.redcolombiana.com/foros/aprenda-Ingles-gratis-en-la-web-sena-tiene-cupo?page=1>  
<http://www.mineducacion.gov.co/cvn/1665/fo-article-136425.pdf>  
<http://www.universia.net.co/noticias/actualidaduniversitaria/nuevocursodeInglesporinternetenelsena.html>  
[http://www.unad.edu.co/index.php?searchword=misi%C3%B3n&option=com\\_search](http://www.unad.edu.co/index.php?searchword=misi%C3%B3n&option=com_search)  
<http://aprendeonline.udea.edu.co/lms/moodle/course/view.php?id=127>  
<http://convena.upb.edu.co/cdelenguas/Inglesvirtual.html#demo>  
[http://aprendeonline.udea.edu.co/portal-20091002/index.php?option=com\\_content&task=view&id=186&Itemid=409](http://aprendeonline.udea.edu.co/portal-20091002/index.php?option=com_content&task=view&id=186&Itemid=409)  
[http://www.colombobogota.edu.co/asp\\_noticia.asp?ite\\_id=19283&pla\\_id=1&cat\\_id=2924&cat\\_nom=Blended%20Program](http://www.colombobogota.edu.co/asp_noticia.asp?ite_id=19283&pla_id=1&cat_id=2924&cat_nom=Blended%20Program)  
[http://www.institutomeyer.com/Ingles\\_online\\_meyer2.htm](http://www.institutomeyer.com/Ingles_online_meyer2.htm)  
<http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/article-158727.html>  
[http://www.berlitz.com.co/online\\_cursos\\_idiomas\\_en\\_linea.html](http://www.berlitz.com.co/online_cursos_idiomas_en_linea.html)  
<http://virtual.ulagrancolombia.edu.co/course/search.php?search=writing>  
[http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375\\_archivo.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375_archivo.pdf)  
<http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/article-158720.html>  
<http://sis.senavirtual.edu.co/liz/>  
<http://elearningblog.wordpress.com/2006/07/12/algunas-definiciones-para-el-concepto-de-elearning/>  
[http://comunidadvirtual.ucn.edu.co/index.php?option=com\\_content&view=article&id=159%3Aque-es-la-educacion-virtual&catid=9%3Afundamentacion-conceptual&Itemid=15&showall=1](http://comunidadvirtual.ucn.edu.co/index.php?option=com_content&view=article&id=159%3Aque-es-la-educacion-virtual&catid=9%3Afundamentacion-conceptual&Itemid=15&showall=1)  
[http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:20258&dsID=hacia\\_definicion.pdf](http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=bibliuned:20258&dsID=hacia_definicion.pdf)  
<http://www.funlam.edu.co/modules/facultadpsicologia/item.php?itemid=205>  
<http://www.curso-ingles.com/>

PEÑA, BORRERO, Margarita. "Educación: Visión 2019". En página web: [http://www.uis.edu.co/portal/doc\\_interes/documentos/VISION2019\\_EDUCACION.pdf](http://www.uis.edu.co/portal/doc_interes/documentos/VISION2019_EDUCACION.pdf), 2006. Consulta: noviembre 26 de 2009.

- TÍTULO: LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN LA TITULACIÓN DE FILOLOGÍA INGLESA: EL USO DE CANCIONES DE MÚSICA POPULAR NO SEXISTAS COMO RECURSO DIDÁCTICO
- Autora: María Teresa Silva Ros
- Directora: Dra. Lidia Taillefer de Haya
- FUENTE: <http://www.biblioteca.uma.es/bbl/doc/tesisuma/16853805.pdf>
- AÑO: 2006

## PRÓLOGO

El presente trabajo doctoral versa sobre el uso de las canciones en la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, con el objetivo de cubrir un vacío en el campo de los recursos didácticos. Entre los recursos tradicionales de la titulación de Filología Inglesa encontramos el libro de texto, los ejercicios, las obras de referencia, los recortes de prensa, las casetes y los discos compactos, el material audiovisual (películas o documentales) y en la era de la tecnología, las aplicaciones informáticas e internet. Sin embargo, el uso de canciones como recurso didáctico es un material poco explotado y desarrollado, especialmente en el nivel universitario. Esta investigación engloba una perspectiva no sólo didáctica y lingüística sino también psicolingüística y sociolingüística, ya que las canciones transmiten información de las distintas variedades lingüísticas, sociales y culturales. En Occidente predomina la música en lengua inglesa, por lo que las canciones resultan una fuente de estudio inagotable. La música es uno de los pocos lenguajes universales que supera las barreras lingüísticas, espaciales y temporales. Existen tres grandes lenguajes universales (las matemáticas, el lenguaje y la música), y este trabajo aúna dos de ellos: el lenguaje y la música. De hecho, la música y el lenguaje están ligados entre sí, pues ambos se activan en la mente a muy temprana edad, partiendo de los sonidos; además, ambos se usan para transmitir un mensaje, aunque el musical siempre es más emocional. Es indudable que la música constituye uno de los pilares básicos de la vida humana, pues las canciones están presentes en los momentos más importantes (enamoramiento, bodas, funerales, etc.), exteriorizando las ideas y los sentimientos (Merriam 2001: 286). Además, las canciones son el reflejo de la cultura que ha calado en nuestro interior, es decir, son una forma de comunicación y expresión.

Por tanto, consideramos que el uso de las canciones de música popular no sexistas en el proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de Filología Inglesa constituye uno de los recursos más completos al lograr un aprendizaje más efectivo, al mismo tiempo que resulta de mayor interés y motivación para los estudiantes.

## INTRODUCCIÓN

Secundando el actual paradigma de la Pragmática, partimos de la hipótesis de que el uso de canciones para el aprendizaje de una lengua extranjera ayuda a desarrollar no sólo los distintos niveles lingüísticos (suprasegmental, fonético-fonológico, gramatical y semántico), sino también aspectos psicolingüísticos como la reducción de la ansiedad en el proceso de aprendizaje y sociolingüísticos (variedades y registros). Por todo ello, consideramos que el uso de canciones de música popular no sexistas como recurso didáctico es fundamental en la titulación de Filología Inglesa, específicamente en el primer ciclo, ya que es en los dos primeros cursos donde se imparte Inglés Instrumental. No obstante, otra asignatura que se puede beneficiar del uso de canciones es la de Literatura Inglesa, conforme lo avalan diferentes estudios como el de McClean (1983). En el ámbito nacional, destacan el de Madrid y McLaren (1995: 238 y ss.), para quienes las canciones sirven de introducción al lenguaje literario; más recientemente, Eulalia Piñero Gil (Falces 2002) expone que enseñar literatura a través de la música hace que los estudiantes perciban, identifiquen y recuerden la obra de forma más afectiva e inmediata, además de hacer la clase más emocionante y pedagógica.

## LENGUAJE Y MÚSICA

En todas las culturas, el lenguaje y la música constituyen actividades fundamentales. Ya en la prehistoria la música, al igual que la pintura, formaba parte de la vida de los seres humanos, pues en los dibujos de las cavernas se ve a gente bailando (Storr 1992: 1); además el hallazgo de flautas fabricadas con huesos de animales encontradas en cuevas de Francia y Alemania, confirman el vínculo entre la humanidad y la música (Pinker 2002: 404). A pesar de las controvertidas opiniones sobre los orígenes de la música, parece existir consenso de que surge como reproducción e imitación de los sonidos de la naturaleza (Alvin 1967: 18; Storr 1992: 3). Hay estudios que manifiestan que los primeros instrumentos musicales imitaban la voz humana, por lo que la música instrumental no se ha considerado como tal hasta muy recientemente, ya que siempre se creaba a partir de música vocal. También son numerosos los estudios (Juszyk 1986 y Lecannuet et al. 1987, citados en Murphey 1990: 98) que reflejan que en el estadio prenatal el feto oye, es capaz de reconocer melodías e incluso distingue a la madre por su entonación, reaccionando a esta escucha con cambios en el ritmo cardíaco. Estos sonidos ayudan al desarrollo de las distintas funciones cerebrales. Precisamente en las tres últimas décadas han proliferado las investigaciones que demuestran varios de estos hechos (Campbell 2001: 19, 26-7):

- 1) La música interviene en la formación y desarrollo del cerebro en el feto; es más, en aquellos músicos adultos que empezaron su educación musical antes de los siete años se evidencian diferencias anatómicas con respecto a los adultos no músicos.
- 2) Los bebés son capaces de reconocer la primera música que oyeron cuando estaban en el vientre materno; esta teoría es explicable si se tiene en cuenta que el aparato auditivo es el primero en desarrollarse. María Teresa Silva Ros 12
- 3) El coeficiente intelectual es mayor en los niños que reciben clases de música de forma regular; estimula el desarrollo del lenguaje (vocabulario, expresividad y facilidad de comunicación), pues incrementa las conexiones neuronales.
- 4) La música no sólo alivia el estrés y el dolor físico, sino que también fortalece el sistema inmunitario de los niños.
- 5) La música favorece las relaciones sociales.
- 6) La música ayuda al desarrollo de las habilidades motoras (gatear, correr, etc.).
- 7) La música ayuda a formar su propia identidad.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ABBOTT, Marilyn. 2002. "Using music to promote L2 learning among adult learners", en TESOL Journal 11 (1), 10-17.
- ADELL, Joan Elies. 1995. La ficción del original. Documentos de trabajo. Valencia, Eutopías.
- ADELL, Joan-Elies. 1998. La música en la era digital: la cultura de masas como simulacro. Lleida, Editorial Milenio.
- AGOST, Rosa. 1999. Traducción y doblaje: palabras, voces e imágenes. Barcelona, Editorial Ariel.
- ALASJÄRVI, Päivi. 2002. Rap English, en (01/08/02).
- ALCÁNTARA, D. F. 1992. "La ansiedad en la adquisición de la L2: Su expresión por medio de la escala F.L.C.A.S.", en ETXEBERRIA, Feli y ARZAMENDI, Jesús. eds. Bilingüismo y Adquisición de Lenguas. Actas del IX Congreso Nacional de AESLA. Bilbao, Servicio editorial Universidad del País Vasco, 109-119.
- ALCARAZ VARÓ, Enrique. 1990. 3 Paradigmas de la investigación lingüística. Alcoy, Editorial Marfil.
- ALCARAZ VARÓ, Enrique et al. 1993. Enseñanza y aprendizaje de las lenguas modernas. Madrid, Ediciones Rialp.
- ALGUACIL, Gloria. Sugestopedia. Pedagogía Desuggestiva, en (06/11/2003).
- ALLWRIGHT, Dick y BAILEY, Kathleen M. 1991. Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers. Cambridge, Cambridge University Press.
- ALVIN, Juliette. 1967. Musicoterapia. Buenos Aires, Paidós.

- TITULO: MATERIAL DE APOYO PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN 4º Y 5º DE EDUCACIÓN BÁSICA PRIMARIA.
- Autor: Myriam Nathaly Castro Galicia  
Ruth Amparo Castro Quevedo  
Diana Katherine Guzman Ruales
- FUENTE:<http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/7975/26021037.pdf?sequence=1>
- AÑO: JULIO 2007

## JUSTIFICACIÓN

En Colombia, cada vez se abren más puertas a la diversidad cultural. El intercambio de costumbres y tendencias se hace evidente en el fenómeno de la “globalización”, presente hoy en día en la sociedad. Dicho fenómeno es resultado de la fusión de dos procesos aparentemente lejanos: “La localización”, proceso mediante el cual la sociedad se esmera por reconocer lo propio, sus raíces, su lenguaje; y La “globalización” a través del cual se reciben nuevas tendencias, nuevas costumbres, nuevos lenguajes del mundo. Desde esta perspectiva, las investigaciones y proyectos, como este, encaminados a reflexionar sobre la importancia del aprendizaje de otras culturas, permiten develar una realidad ya inmersa en la sociedad actual: el aprendizaje de otra lengua como parte de las necesidades educativas que los estudiantes requieren para garantizarse una mejor calidad de vida y una cualificación didáctico pedagógica en los métodos de enseñanza de esa lengua extranjera; es decir, optimizar el proceso de enseñanza aprendizaje en la educación formal a todos los niveles: básica primaria, media vocacional, pre-grado y post grado.

## OBJETIVOS

### Objetivo General:

Proveer a los estudiantes de 4º y 5º grado de Educación Básica primaria del CEDIT Jaime Pardo Leal, con una herramienta didáctica que permita mejorar los procesos de aprendizaje del inglés como lengua extranjera, teniendo en cuenta el enfoque comunicativo.

### Objetivos específicos:

- Indagar sobre las necesidades presentadas dentro de la institución, con respecto a la enseñanza del inglés como lengua extranjera.
- Analizar el uso y estructura de la cartilla de inglés utilizada en el Centro Educativo Distrital Jaime Pardo Leal (CEDIT JPL),
- Idear y construir una cartilla como instrumento educativo para que los estudiantes adquieran las diferentes habilidades en la lengua inglesa.
- Incrementar el nivel de inglés mediante actividades de interés para los estudiantes, las cuales se deben dirigir hacia el desarrollo de un aprendizaje significativo.

### TEMA

Diseño de material didáctico para el área de inglés en los grados 4º y 5º de educación básica primaria.

### TITULO

Material de apoyo para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en 4º y 5º básica primaria.

### PROBLEMA

Durante la práctica pedagógica desarrollada en el CEDIT JPL, se ubicaron y analizaron algunas dificultades en cuanto al proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como idioma extranjero. Entre estas dificultades hay algunas relacionadas con deficiencias en el manejo de la competencia comunicativa por parte de los estudiantes, derivada entre otros factores, de la falta de un texto adecuado que tenga como objetivo fundamental crear instancias comunicativas que favorezcan la adquisición y desarrollo de la mencionada competencia e incentive la lectura y la escritura como habilidades fundantes en el proceso educativo.

## SOBRE APRENDIZAJE

### ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE

Al respecto muchos autores han sentado su posición; para el propósito de este proyecto se tendrán en cuenta los postulados de Richards y Lockhart (1994) <sup>3</sup> quien habla de estas estrategias como procedimientos específicos utilizados por los estudiantes para desarrollar determinados aprendizajes y el de Oxford (1990)<sup>4</sup> quien añade la facilidad, rapidez, comodidad y autonomía que le brindan al estudiante, para dirigir su propio proceso de aprendizaje de la lengua extranjera. Dichas estrategias se caracterizan por ayudar a mejorar la competencia comunicativa, propósito incluido dentro de la presente investigación. Contribuyen al aprendizaje de manera o indirecta. Pueden estar influenciadas por diversos factores como la personalidad, la naturaleza del aprendizaje, entre otras.

### FACTORES QUE INFLUYEN EN EL APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA

Dentro de los factores que prevalecen en los procesos de aprendizaje de una lengua extranjera, es necesario tener en cuenta factores de diversa índole que son inherentes al ser y algunos que son externos o ajenos este, es decir que están más relacionados con factores de tipo social. Etc. Estos factores se pueden clasificar en dos grandes grupos, factores de tipo cognitivos y factores de tipo afectivo, dentro de los cuales se incluye la motivación, la edad, la inteligencia, la actitud hacia el lenguaje, otros aspectos relevantes son:

#### FACTORES COGNITIVOS

#### FACTORES AFECTIVOS